

Comentario de la semana

El Niño Embriagado

Escribe: Conchita.

Mi tío me dió un vaso de ron, ¡ji! ¡ji! Y a mí me entró mucho sueño ¡hip! ¡hip! y entonces me acosté en la calle ¡hip! y me puse de almohada una piedra, ¡ji! ¡ji! ¡ji!

Seis años escasos tiene el niño, vecino nuestro, que oímos hablar así al ser conducido en brazos por un conocido de la casa que lo encontró en un calle-

jón, dormido en el suelo, reclinada la cabeza en una piedra. Entre hipos y risas semi idiotas

(Pasa a la pág. TRES)

Nuestra Opinión

Educación Cívica

Entre buen número de ciudadanos —de esos que sí votan porque "están preparados" para hacerlo, al contrario de las mujeres que no votamos porque, según ellos, "no estamos

preparadas"— existe una verdadera atrofia del sentido del civismo. No solo no cumplen con las leyes, sino que hacen mofa de ellas y alarden cuan-

(Pasa a la pág. CUATRO)

TU CONFLICTO

Por Auristela C. de Jiménez.

"No me he perdonado— dice— la iniquidad."

¿Cuál iniquidad? El hombre es el hombre, lleno de inquietud. Y no debe dolerse de hacer lo que la inquietud le exige para desembarazarse

de sus inquietud. ¿Entendiste? Algún día lo entenderás. El mismo debe sacarla a ventilar a todo sol.

¿Ya conoces el móvil de tus dolores? Sacabas al sol tu iniquidad. Y al rayo de tu conciencia se purificó.

Ahora con la buena Azul, porque eres de la casta Azul de los héroes de la luz.

No temas ya, porque no hay iniquidad en ti.

El perverso que hace moverse las

(Pasa a la pág. CINCO)

Amplia labor de divulgación y de amistad hace el Instituto Cultural Costarricense Norteamericano que funciona en esta capital



Mr. Frank R. Jackle, Director del Instituto Cultural Costarricense-Norteamericano, acompañado de su esposa y colaboradora, en su oficina del Instituto.



Una de las profesoras dando una clase de inglés, en el Instituto Cultural Costarricense-Norteamericano.

Consejos a las mujeres

SED DULCES

V

Mostráos benévolas en vuestros juicios. Sed tiernas y compasivas con los viejos y con los niños. Creed en todo lo bello y lo sagrado. Conservad con empeño vuestras ilusiones. Sed guiadas por el amor y en el príncipe encantado cruzará un día vuestra senda. No os convertáis en unas amargadas porque estáis detrás del mostrador en vez de estar frente a él haciendo compras. No seáis críticas ni insensibles. No cometáis la equivocación de creer que es muy elegante saberlo todo y parecer desengañadas de la vida.

Nadie admira a esa clase de muchachas. La chica que nos gusta tener cerca, y a quien estamos siempre dispuestos a ayudar, es la que se muestra tierna, amable y entusiasta, llena de fervor y de esperanzas ante la vida.

Desde hace varios meses funciona en esta capital el Instituto Cultural Costarricense-Norteamericano que ha sido fundado con el propósito de hacer un amplio intercambio de cultura e ideas entre estos dos países.

La enseñanza del idioma inglés es

casi puede decirse, el principal objeto además de la divulgación de ideas, intercambio literario, etc. El público costarricense de inmediato acudió al llamamiento hecho por el instituto, habiendo sido matriculados un poco más de cuatrocientos cincuenta alum-

nos para el estudio del inglés, y alrededor de treinta y cinco alumnos para el estudio del castellano. La señora profesora doña Evangelina Q. de Núñez fué la primera persona que se matriculó.

En días pasados tuvimos el gusto

de visitar el Instituto. Su director, Mr. Frank R. Jackle, es un joven culto y simpático, ampliamente con penetrado del espíritu que anima a los fundadores del Instituto. Su esposa es su mejor colaboradora en es-

(Pasa a la pág. CUATRO)

Temas útiles para la mujer

No dejes de ser puntual

A cargo de Lolita Cortés.

La puntualidad es condición indispensable para triunfar en cualquier empresa.

Deben las jóvenes ser exactas en sus compromisos, concurriendo más bien antes que después de la hora convenida, en cualquier acto de la vida social.

El hacerse esperar ya no es de buen tono. Ha pasado de moda co-

mo tantas cosas utilizadas antes por la coquetería femenina.

Es una cuestión de urbanidad impuesta por el moderno concepto de la camaradería y amistad.

Los hombres y las mujeres conviven hoy en un mismo plan, acercándose espiritualmente cada vez más.

(Pasa a la pág. DOS)

VENTANA EMOCIONAL

Los Insospechados Peligros del Licor

Por qué escribí "Sacrilegio"

Rosalía de Segura.

Son incontables las personas que me han preguntado, hasta con tono de censura, porqué me atreví a escribir una novela de la índole de "Sacrilegio". Las respuestas que a ellas he dado voy a ampliarlas con el presente comentario, no sin antes pedir

disculpas al culto público lector, si este tema y este motivo no fueran de su agrado.

Y va el comentario, pues, dirigido muy especialmente a la ilusa juventud actual, que se imagina no puede

(Pasa a la pág. SEIS)

Problemas Matrimoniales

Una verdadera esposa y nunca una fiscal

En muchas ocasiones el esposo invita a su mujercita para ir a un lugar de diversión donde se reúnen con otras amistades y podrían pasar el tiempo muy amenamente. Pero he observado que algunas de esas esposas se convierten en fiscales del bolsillo de sus maridos coartándolos para que no puedan tomar, cenar. Muchas veces esos esposos comienzan a irse solos y mientras la compañera está en su casa sola y desve-

lada pensando con amargura en que va perdiendo el cariño de su esposo, aquel está divirtiéndose en compañía de amigos y amigas y gastando el dinero a manos llenas.

¿Por qué ese proceder?

Soy mujer y a pesar de ello, les doy la razón.

Si bien es cierto que en muchas ocasiones el hombre no piensa en el mañana y actúa sin prudencia.

(Pasa a la pág. DOS)

Madrinas de las Embajadas Deportivas que participan en el Campeonato Centroamericano de Fútbol



SRTA. HILDA CREAMUNO HINE
Madrina del Equipo de Nicaragua



SRTA. AURA VIOLETA SOBRADO ROTHE
Madrina del Equipo de Guatemala



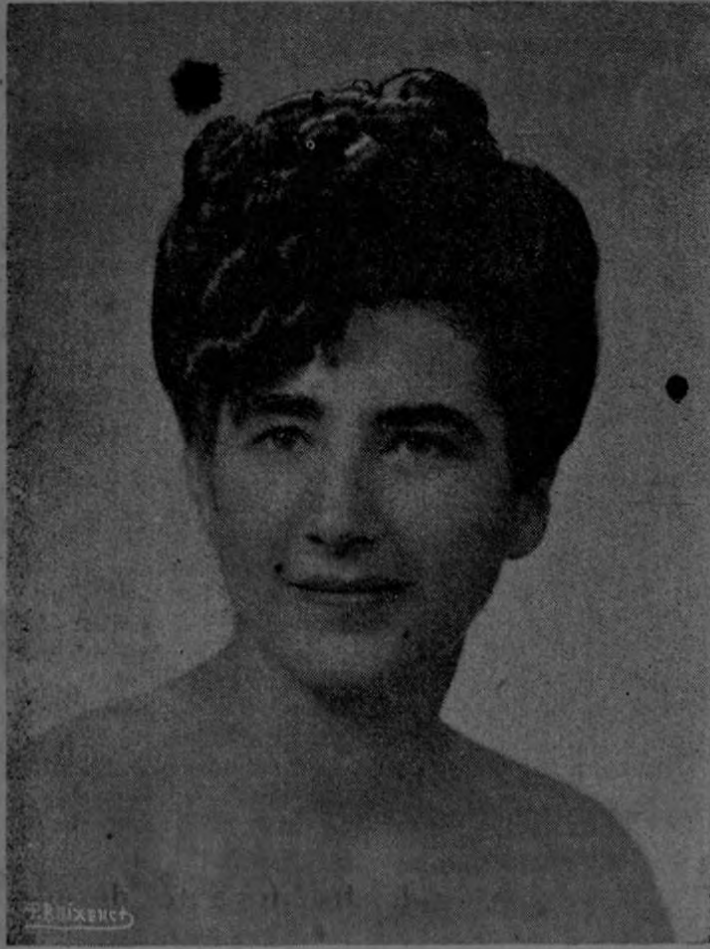
Srta. Margarita Apestegui Sobrado
Madrina del Equipo de Panamá

MUJER Y HOGAR

DE TODAS Y PARA TODAS

Oficina: 215 varas al Oeste de la Botica Francesa
TELEFONO 5827 APARTADO 89
San José, Costa Rica
Myriam Francis, Directora
Aristides Gonzalo Odio, Jefe de Redacción
Suscripción mensual, ₡ 1.00 — Número atrasado, ₡ 0.50
Periodico semanal dedicado al engrandecimiento y cultura de la mujer, a su preparación práctica para la vida, al desarrollo de su personalidad.
Editores propietarios:
EMPRESA PERIODISTICA "MUJER Y HOGAR", S. A.
Carmen Cornejo M., Administradora.
Aristides G. Odio, Gerente.

CUMPLEAÑOS



Señorita Abigail Elizondo Guillén

El domingo próximo estará de gala, con motivo de recibir, rodeada del cariño y del afecto de los suyos, la llegada de un año más de vida. La bella y gentilísima damita Abigail

Elizondo Guillén, flor de gracia y simpatía. MUJER Y HOGAR se complace en anticiparle sus felicitaciones deseándole todo género de venturas.

NO DEJES DE

(Viene de la pág. PRIMERA)

En las cosas más elementales de la vida, en casa o fuera de ella, debemos darnos cuenta del valor del tiempo, y ser puntuales con los demás.

La mujer es reina. Y aléjvien dijose que "la puntualidad es la cortesía de los reyes". Lolita Cortés A.

Ser puntuales significa respeto y consideración. La mujer que quiera captarse simpatías olvide el terrible defecto heredado de nuestras abuelas y nunca se haga esperar deliberadamente, ni falte a compromisos con

UNA VERDADERA...

(Viene de la pág. PRIMERA) también es cierto que con ese proceder, esas esposas obtienen lo contrario de lo que proponían, porque lejos de obtener lo que deseaban, ellos gastan muchísimo más cuando se van solos.

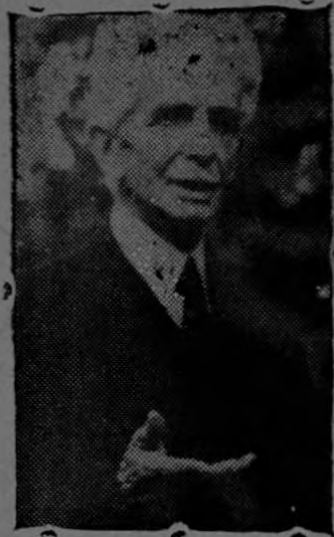
La mujer debe llevar el control ordenado de los gastos de su hogar y con tacto e inteligencia hacer que su marido cumpla con ellos de acuerdo con sus entradas, pero no debe irse al extremo de creer que debe ejercer control hasta del último centavo y menos querer negarle la libertad de divertirse y gastar cuando así lo desee.

JULIETA

IMPORTANCIA SUPREMA DEL HIERRO EN LA SANGRE

El hierro es un componente principal de la sangre y desempeña en el cuerpo humano un papel de suprema importancia. Tan luego como la cantidad de hierro en nuestra sangre es menos de la necesaria, la sangre se empobrece, se agua, no es lo suficiente rica para evitar la anemia y otros desarreglos. Labios y cachetes descoloridos, mareos, flojera, menstruaciones difíciles en las damas, falta de vigor y fuerzas en los hombres, son a veces indicios de anemia o sea sangre pobre; mientras que barros o granos y otras erupciones leves de la piel son a menudo señal de sangre impura. Para combatir estas novedades urge enriquecer y enrojecer nuestra sangre sometiéndonos a un tratamiento con el antiguo y hereditario tónico NUX-Y-FIERRO, de fórmula moderna, impresa en cada frasco; preparado en tabletas o pastillas fáciles de tomar y recomendado por infinidad de médicos. Todas las boticas venden NUX-Y-FIERRO. No debemos nunca olvidar la importancia suprema del hierro en la sangre.

Cumpleaños



Sr. don Alberto Ortuño

Pasado mañana celebrará el aniversario de su natalicio el señor don Alberto Ortuño, timbre de honor de la sociedad costarricense, por sus muchas cualidades. Espejo de caballeros, dueño de singular talento y profunda cultura, abierto su corazón a toda llamada, tendida siempre la mano presta a ayudar al necesitado, don Alberto ha llegado a ser el perfecto ciudadano.

MUJER Y HOGAR, quiere aprovechar la fecha natalicia del distinguido caballero y dilecto amigo, para desearte todo género de felicidades y hermosas realizaciones en su vida tan fecunda en frutos de bien.

Quince Años

Hoy cumple quince años —fecha azul y risueña en que la vida es toda esplendor y bellas promesas— la encantadora damita Ana Isabel Crespo Perera, hija del hogar muy estimable de don Santiago Crespo y su gentil señora esposa doña Matilde de Crespo.

Con tan grato motivo sus padres ofrecerán en su honor una fiesta, que no dudamos será muy lucida, dadas las simpatías con que cuenta la linda agasajada.

MUJER Y HOGAR, complacida mente, une sus felicitaciones a las muchas que en el día de hoy reciba la joven damita.

Pasó unos días en Alajuela el joven don Eduardo Gutiérrez Gutiérrez.

Ha restablecido de su pasada dolencia don José Manuel Jiménez. Lo saludamos.

Buenas Noticias: FOTO SPORT

Cuenta con el mejor Laboratorio Fotográfico para servirlo a plena satisfacción, y...

Sus precios no admiten competencia:

COPIAS:

- 120 a ₡ 0.20 c/u
- 116 a ₡ 0.25 c/u
- 122 a ₡ 0.50 c/u
- 127 a ₡ 0.15 c/u

AMPLIACIONES:

- 6x9 c.m. a ₡ 0.40 c/u
- 4x6 c.m. a ₡ 1.00 c/u
- 5x7 c.m. a ₡ 1.50 c/u
- 9x12 c.m. a ₡ 0.75 c/u
- 8x10 c.m. a ₡ 3.00 c/u

Garantía absoluta en todos nuestros trabajos.

Larga experiencia en el ramo.

Usamos solamente materiales de Primera Calidad.

Somos Representantes de E. I. DUPONT (Defender Division)

FOTO SPORT

C. SANCHO ARDON Y CIA.

Exactamente en la Esquina del Hotel Metrópoli

"LA HORTELANA"

Teléfono 4538

OFRECE:

Teléfono 4981

NARANJAS:

corriente	2 x 0.05	100 x 2.00	1000 x 15.00
para jugo	3 x 0.05	100 x 1.50	1000 x 12.50
agrias	2 x 0.05	100 x 2.25	1000 x 20.00

GRAPE FRUIT:

corrientes	1 x 0.05	100 x 3.50	1000 x 30.00
para jugo	2 x 0.05	100 x 2.00	1000 x 17.50

LIMONES DULCES:

corrientes	1 x 0.05	100 x 4.00	1000 x 35.00
para jugo	2 x 0.05	100 x 2.00	1000 x 17.50

LIMON AGRIO:

corrientes	1 x 0.10	100 x 10.00	
americanos	1 x 0.20	100 x 17.50	

MANDARINAS:

1 x 0.20			
1 x 0.15			

HUEVOS . POLLOS . CHOMPIPES . CONEJOS

25 varas al Sur de la Iglesia del Carmen

NUPCIAL



Señorita Elsa Vargas Otárola

Pasado mañana unirán para siempre sus destinos, bendecidos en su amor por el sacerdote, los estimables jóvenes cartagineses don José Miguel Solano y la señorita Elsa Vargas.

El joven contrayente es elemento de valía en las lides del trabajo en tanto que la dulce novia es un poema de gracias, de encanto y simpatía. Ellos sabrán hacer de su hogar un nido de dichas y venturas, logrando toda la felicidad que merecen.

La novia será conducida al altar por su tío el caballero don Mario Vargas V., y la pareja será apadrinada por don Manuel Feo Solano y doña Lía de Vargas, don Octavio Schofield y señora, don Claudio Fernández y doña Margarita de Solano, don Abelardo Videche y señora, Lic. don Fernando Volio y señora, don Antonio Solano y señora, don Francisco Gutiérrez y señori-

ta Elena Solano (en representación de Mrs. Brownsdick), don Mario Calderón y señora, don Manuel Antonio Solano y señorita Carmen Solano, don Angel Calderón y señorita Nora Ramírez, don Pablo Solano y señora, don Roger Valerín y señorita Rosario Rodríguez, don Oscar Chaves y señorita Georgina Torres, don Otto Runnebaum y señorita Zoila Gutiérrez, don Julio Moya y señorita Cecilia Moya, don Manuel Brines y señora, don Simón Solano y señora, don Otto Vargas y señorita Berta Alvarez, don Víctor Solano, y señorita Hilda Vargas.

MUJER Y HOGAR saluda a los distinguidos contrayentes y hace votos muy sinceros porque la más completa felicidad sea la eterna compañía de sus vidas.

COMENTARIO DE...

(Viene de la pág. PRIMERA)

contaba el chico la aventura.

No son raros, en algunos hogares, hechos tan monstruosos como éste, en que se embriaga a los niños para divertirse viéndolos en tan lamentable estado.

No faltan, ya no digamos tíos —como en el caso que acabamos de relatar— sino padres y madres inconscientes que creen que se ven muy graciosos sus hijos bajo los efectos del licor. El daño que causan en esos tiernos organismos es incalculable, pero el daño moral es aún más grande, porque los inclinan hacia el nefasto vicio de la bebida.

Será muy divertido —¿cómo no?— ver a un niño embriagado comportándose como un monito loco, y será muy útil para su precoz talento saber distinguir la cerveza del ron. Pero que

haya padres, y sobre todo, madres que permitan que se ponga a sus hijos en semejante estado, y que por "gracia" les enseñen a beber, es verdaderamente increíble.

La literatura llorona del "día de la madre" pinta a todas las madres como santas, con aureola y todo, y que por el hecho simple y natural de haber tenido uno o varios hijos vuelven un puro poema de abnegación y de sabiduría. Claro que hay madres así, y son las más, pero otras son simples muñecas frívolas, egoístas e histéricas que no saben cumplir su augusta misión de madres. Estas son las que encuentran muy gracioso oír a sus hijos decir entre hipo e hipo:

—Me tomé un gran vaso de ron, ¡j! ¡j! ¡j! y estoy viendo a mi papá con dos cabezas ¡hip!

¿COMO SOMOS?

Nunca podemos saber cómo somos hasta que la vida no nos ponga a prueba. Creemos ser valientes y ante el drama resulta que no tenemos ni decisión ni valentía. Creemos ser inteligentes, y no sabemos resolver fácilmente el problema diario.

No nos conocemos bien: sólo la vida, con sus grandes sorpresas, nos va revelando nuestra personalidad.

Es inútil cuanto proyectamos, de cuánta vanidad nos adornamos. Es inútil decir: "Yo, en el caso de ella, procedería así o de la otra manera". Es menester que el golpe nos

Heraldo Social

Ayer celebraron su aniversario de bodas don Mario Esquivel y doña María del Carmen Volio de Esquivel. Los saludamos.

Se ha efectuado la boda del Lic. don José Rojas y la señorita Sonia Muñoz, a quienes MUJER Y HOGAR se complace en saludar y desear todo género de felicidades en su vida conyugal.

venga directo. Que la angustia sea nuestra, que el dolor nos pertenezca. Que el amor o el desamor nos alegre o nos hiera el corazón.

Sólo en el desempeño de nuestras propias misiones: sólo en aquello bien nuestro aprendemos a descubrirnos. Sólo así sabemos de capacidades propias, de valentías y de defensas.

MELCOCHERIA

LA ESTRELLA

Establecida en 1915

Haga sus pedidos
Teléfono 2909

o al

Apartado 973

JORGE DE FORD

"Mi hija ha podido conseguir tan buenos resultados, en virtud del idóneo personal docente y magníficos métodos de enseñanza, de la

ESCUELA GREGG"

dice el caballero don J. Joaquín Chávez B., padre de la Srta. Mayra Chávez Quesada, graduada con MEDALLA DE ORO, en Taquigrafía, después de un año de estudio.

Esta alumna tomó un dictado del Delegado de la Secretaría de Educación, Profesor don Manuel Monge A., con una rapidez de 150 palabras en un minuto.

MEDALLA DE ORO



Mayra Chávez Quesada
TAQUIGRAFA

Preparada por la Directora
y Profesora doña OLIVA
R. DE SOTO

21 de Diciembre, de 1945.

Señorita MAYRA CHAVEZ:

Usted ha escrito 150 palabras en un minuto. Realmente es sorprendente su trabajo y no creo que haya en Costa Rica una muchacha que escriba en el corto tiempo de un minuto este número de palabras.

Yo pienso que su porvenir está asegurado, porque una taquígrafa de sus condiciones tendrán que pelearse todas las empresas del país, porque la necesitan.

Al felicitar a usted cordialmente por este trabajo, o mejor dicho, por las condiciones especialísimas que posee, tengo que felicitar también a la Escuela que descubrió tan valiosa prenda; a la "Escuela Gregg". De manera, pues, que doy mi felicitación sincera para usted y para sus profesores magníficos que le pusieron esta arma también magnífica, para que vaya por la vida viniendo triunfalmente.

MANUEL MONGE A.,

Jefe Administrativo
y Delegado de la Secretaría de Educación.

TESTIMONIO

Enero 2 de 1946.

Señora Directora de la
Escuela GREGG

Ciudad.

Muy estimada señora:

Con motivo de los triunfos obtenidos por mi hija Mayra en su Escuela, permítame expresarle mis agradecimientos más sinceros, pues me doy cuenta que, seguramente, en gran parte mi hija ha podido conseguir tan buenos resultados en virtud de su idóneo personal docente y sus magníficos métodos de enseñanza.

Tengo a honor suscribirme de Ud. muy
atto. y Ss.,

(f.) J. Joaquín Chávez B.

ESTUDIE EN LA ESCUELA GREGG,

LA MEJOR AMIGA DE LA JUVENTUD

- * Taquigrafía en Español
- * Taquigrafía en Inglés
- * Mecanografía en Español e Inglés
- * Teneduría de Libros
- * Contaduría
- * Idioma Inglés
- * Auditoría
- * Matemáticas
- * Caligrafía Palmer
- * Redacción Comercial en Español e Inglés

PROFESORADO IDONEO, SERIO Y RESPONSABLE

OLIVIA R. DE SOTO

DIRECTORA

TELEFONO 3978 — 50 varas Oeste de la Botica Francesa — Apartado 1995

¡A los niños LES HACE FALTA —Y LES GUSTA! OZOMULSION

● Para el crecimiento los niños necesitan los elementos de vigor y robustez que contiene OZOMULSION que sabe tan bien. OZOMULSION es rica en las Vitaminas naturales A y D, y además contiene minerales esenciales para tener huesos fuertes y dientes sanos. ¡No olvide dar a sus niños OZOMULSION genuina de buen paladar todos los días!

OZOMULSION
Para Deficiencia de Vitaminas A y D

CUMPLEAÑOS



Señora Flor de María González K.

Hoy cumple años la linda joven-cita Flor de María, hija del hogar de don Federico González Solera y su señora esposa doña Emilia Kep-

fer de González.

MUJER Y HOGAR le desea muchas felicidades en su día.

Heraldo Social

El domingo celebró su cumpleaños el jovencito José Enrique Carazo, hijo del distinguido hogar del Ing. don Luis Carazo y su bella señora doña María Teresa Gallegos de Carazo, de la sociedad cartaginesa. Nuestras felicitaciones.

Ha experimentado una mejoría el señor don Guillermo Tristán, de lo cual nos alegramos.

AMPLIA LABOR (Viene de la pág. PRIMERA)

Las tareas de acercamiento. Mr. Jackle nos muestra la casa del Instituto, en la que se ha cuidado de todos los detalles del confort. Hay una biblioteca muy selecta y bien acondicionada, sala de conferencias, numerosas aulas, salas, patio para juegos de ping-pong, etc. y se piensa acondicionar un salón de cine con el objeto de ilustrar algunas lecciones. Se cuenta también con una biblioteca de música del Conservatorio Nacional de Música, con abundante material de discos y música escrita, teniendo un buen aparato receptor de radio y esperamos de un momento a otro la llegada de un piano, donado por la United Fruit Co. Mr. Jackle nos informa que el Instituto con mucho gusto facilitará discos y hojas de música a las personas y entidades que lo soliciten. Cuenta el Instituto con once profesores de inglés y tres de español, siendo estos últimos el periodista don Abelardo Bonilla y las señoritas Victoria Garrón y Elsa Orozco. Se dan tres cursos —primero, segundo y tercero— habiéndose visto el Instituto en el caso de tener que rechazar nuevas matrículas por falta de espacio para recibir más alumnos. La parte social no se descuida, ejecutándose a menudo actos de diversa índole, como la exposición de pinturas de motivos costarricenses del pintor norteamericano Charles X. Carlson, algunas conferencias, el recital de León Alfonso Pino presentando poesía norteamericana; y algunas fiestas, entre ellas una lucidísima el viernes pasado celebrando el tradicional "Día de los Enamorados".

—Estoy muy satisfecho, nos dice en perfecto español el director Mr. Jackle— de la acogida que ha dado el público costarricense a este Instituto que de manera cada vez mejor hará labor de amistad y de acercamiento entre estos dos países: Costa Rica y Estados Unidos. Nosotros también así lo esperamos, con el mejor de los deseos de que estas dos naciones, y todas las demás naciones del mundo, se comprendan y se estimen, bases estas de verdadera amistad.

—Estoy muy satisfecho, nos dice en perfecto español el director Mr. Jackle— de la acogida que ha dado el público costarricense a este Instituto que de manera cada vez mejor hará labor de amistad y de acercamiento entre estos dos países: Costa Rica y Estados Unidos. Nosotros también así lo esperamos, con el mejor de los deseos de que estas dos naciones, y todas las demás naciones del mundo, se comprendan y se estimen, bases estas de verdadera amistad.

—Estoy muy satisfecho, nos dice en perfecto español el director Mr. Jackle— de la acogida que ha dado el público costarricense a este Instituto que de manera cada vez mejor hará labor de amistad y de acercamiento entre estos dos países: Costa Rica y Estados Unidos. Nosotros también así lo esperamos, con el mejor de los deseos de que estas dos naciones, y todas las demás naciones del mundo, se comprendan y se estimen, bases estas de verdadera amistad.

—Estoy muy satisfecho, nos dice en perfecto español el director Mr. Jackle— de la acogida que ha dado el público costarricense a este Instituto que de manera cada vez mejor hará labor de amistad y de acercamiento entre estos dos países: Costa Rica y Estados Unidos. Nosotros también así lo esperamos, con el mejor de los deseos de que estas dos naciones, y todas las demás naciones del mundo, se comprendan y se estimen, bases estas de verdadera amistad.

—Estoy muy satisfecho, nos dice en perfecto español el director Mr. Jackle— de la acogida que ha dado el público costarricense a este Instituto que de manera cada vez mejor hará labor de amistad y de acercamiento entre estos dos países: Costa Rica y Estados Unidos. Nosotros también así lo esperamos, con el mejor de los deseos de que estas dos naciones, y todas las demás naciones del mundo, se comprendan y se estimen, bases estas de verdadera amistad.

— 0 — Hoy cumple años doña Dolores de Soley, doña No-mí de Balzer y don Max Gardián, a quienes enviamos nuestras congratulaciones.

— 0 — Prepara viaje para Guatemala, en

donde pasará una temporada, el señor don José Albertazzi Avendaño y su señora esposa doña Carlota Herrera de Albertazzi. Les deseamos muy feliz viaje.

— 0 — El sábado se celebró en esta capi-

tal la boda del caballero don Manuel Naranjo y la señorita Rosita Ribó, hoy señora de Naranjo.

MUJER Y HOGAR se complace en saludar a los nuevos esposos y desearles muy sinceramente una vida conyugal llena de felicidades.

El tormento de los niños



La delicadísima piel de los niños debe ser protegida contra las irritaciones. Cada vez que cambie la ropa del niño conviene darle una ligera aplicación de Crema Primavera; así el niño no sufrirá esas molestas irritaciones que lo atormentan tanto. La Crema Primavera se consigue en todas las boticas.

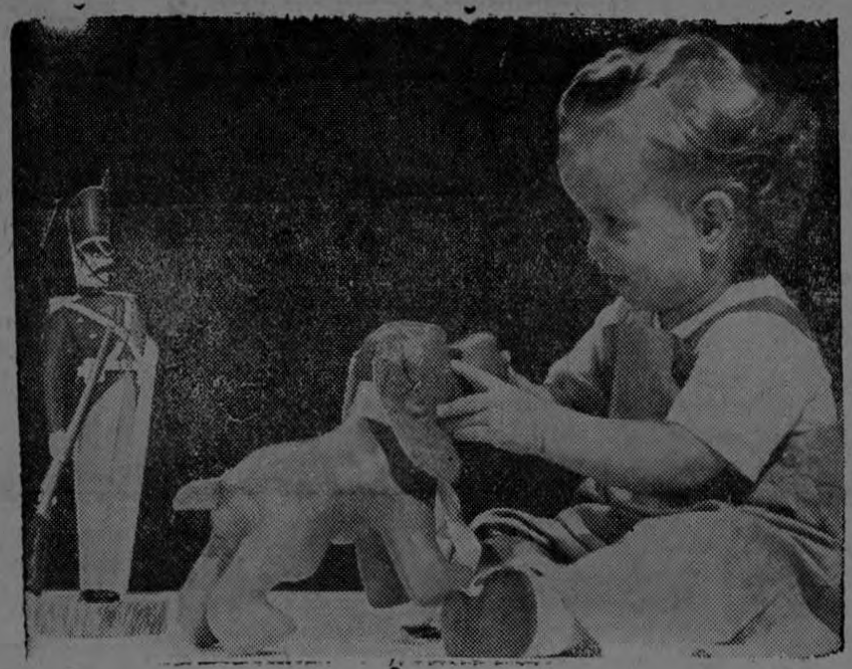


Le Crema Primavera de miel y almendras

protege la piel más delicada

LABORATORIOS BOTICA FRANCESA - Fundada en 1868

Señora, comience a realizar el sueño de su vida...



Haga que su hijo llegue a ser un profesional distinguido o un hombre de negocios independiente.

El BANCO NACIONAL DE SEGUROS, al ofrecerle a Ud. la POLIZA DOTAL DE EDUCACION, le proporciona el medio para constituir el fondo necesario para educar los hijos, o para facilitarles sus negocios cuando lleguen a la edad adulta.

Comience a realizar sus sueños!

Converse con alguno de nuestros agentes o llame, sin compromiso de su parte, al teléfono 5800, Departamento de Ventas. Ampliaremos los informes con mucho gusto.

BANCO NACIONAL DE SEGUROS

Sea Exigente. En una Pluma Fuente. Esterbrook CAMDEN, NEW JERSEY. Includes image of a fountain pen and a hand holding it.

TELEFONO 1871

'En el Corazón de la Capital'

FOTO SERVICE

APARTADO 2018

Lado Este del Congreso

TODA CLASE DE SERVICIOS FOTOGRAFICOS

Pone a las estimables órdenes del público en general, y aficionados a la fotografía sus servicios de: DESARROLLO DE PELICULAS - COPIAS - AMPLIACIONES - REPRODUCCIONES Y ACABADO DE PELICULAS DE CINE 8 Y 16 M. M.

OFERTA ESPECIAL

Las películas que usted nos entregue para desarrollar, le serán devueltas ya reveladas en fino papel fotográfico, en un precioso álbum para coleccionar fotos, que nosotros obsequiamos a nuestros clientes

ABSOLUTAMENTE GRATIS

Aproveche esta oferta y sea usted el primero en traernos sus películas

RECETAS DE COCINA

Sección a Cargo de YIRA

PREPARACION DE MERMELADAS

A MEDIDA QUE ENVEJECEMOS

A medida que pasan los años y envejecemos, se va debilitando nuestro organismo. Nos cansamos con facilidad; nos incomodamos con más frecuencia; se debilita nuestro estómago; nuestro cerebro se embota; respiramos con dificultad. Todo esto indica que vamos resbalando, retrocediendo, perdiendo terreno. La Naturaleza ya no nos ayuda y nada más lógico que ayudemos a la Naturaleza. Nada más justo y oportuno que tonificar nuestro organismo, vigorizarlo y ayudarlo en su lucha con los años. Esto puede conseguirse tomando de vez en cuando algunos frascos del preparado NUX-Y-FIERRO. Este tónico ideal y moderno enrojece la sangre, fortalece el cerebro, músculos y sistema nervioso; estimula el apetito y la digestión. Su fórmula científica a base de hierro, hemoglobina, glicerosfosfos etc., va impresa en cada frasco y por consiguiente los señores médicos lo recetan y recomiendan. Se vende en las boticas. Hagamos de NUX-Y-FIERRO nuestro compañero fiel a medida que envejecemos.

Mermelada inglesa de naranjas amargas

Preparar dos kilos de naranjas amargas, cortadas a lo largo y sacarles la parte gruesa del hollejo, poner esto y las semillas aparte en un tazón y cubrir con agua (dos tazas).

Sacar el jugo y cortar las naranjas, lo que ha quedado de pulpa y cáscara bien finitas, con preferencia utilizando una máquina especial y colocar todo en un recipiente hondo. Agregarle 16 tazas de agua (un cuarto de litro por taza) y dejar así 24 horas. Al cabo de este tiempo se cuece la agua de las semillas y se agrega la otra preparación, se coloca en una cacerola y se pone a hervir por espacio de una hora y media, despacio, agregándole seis kilos de azúcar refinada y dejando hervir a fuego fuerte tres cuartos de hora más o menos.

Mermelada de manzanas

Pelar una docena y media de manzanas Cara Sucia, sacarles las semillas, cortarlas en seis pedazos, pesar.

CHARLAS FEME..

(Viene de la pág. PRIMERA)

nos abre caminos de bien y nos ayuda a tener fuerza de voluntad para no caer en el mal o para apartarnos de él.

Pero hay que saber orar. Orar no es recitar de memoria fórmulas aprendidas, sin pensar en su profundo significado. Hay que rezar pensando y sintiendo lo que se dice y lo que se pide. La oración ha de hacerse con recogimiento, con fe, con humildad. Más que cien padre nuestros dichos entre dientes, con el pensamiento puesto en el traje que nos vamos a hacer, tiene poder una sencilla oración dicha con el alma: "Señor Dios mío, ayúdame en esta gran dificultad, no porque yo merezca tu ayuda, sino hazlo por tu gran misericordia; y si no me concedes lo que te pido, dame al menos un poco de consuelo y dame valor y resignación para soportar mis penas, y hazme digna de ser oída por Tí en otra ocasión".

Así entendemos la oración, como un acto de fe, de humildad, de esperanza y de propósito de enmienda. Rezar para purificar el alma y para aclarar la mente, para que las poderosas fuerzas del bien puedan llegar hasta nosotros a ayudarnos en nuestro paso por la vida, tan lleno de espinas y guijarros para algunos seres.

Heraldo Social

Ayer celebró su cumpleaños el doctor don Alexis Agüero. MUJER Y HOGAR lo felicita.

Mañana cumplirá años el joven Manuel Trigueros Castro. Lo felicitamos.

Continúa mejor de salud el señor don Alberto Quesada, quien ha estado bastante delicado de salud.

Ayer celebró su cumpleaños doña Mimi C. de Rodríguez, a quien enviamos nuestras felicitaciones.

Hoy cumplen años de casados don Alfonso Portocarrero y doña Iris Blanco de Portocarrero. Los saludamos.

Ayer cumplieron años doña Soledad Guier de Gallegos, doña Amalia Guardia de Valverde y doña Hortensia de Strunz, distinguidas damas de nuestra sociedad a quienes enviamos nuestras felicitaciones.

las y pesar luego por cada kilo de fruta 800 gramos de azúcar refinada. Se coloca la fruta en una cacerola añadiéndole una taza de agua fría, 300 grs. de azúcar y una barrita de vainilla. Se coloca al fuego dejando coocer bien, se pasa después por cedazo, se vuelve a la misma cacerola y se agrega el azúcar restante. Colocar de nuevo al fuego y dejar hervir a fuego vivo mientras se va revolviendo hasta que tome punto, lo que se conocerá sacando un poco en un plato y dejándolo enfriar.

Mermelada de zanahorias

Raspar zanahorias y ponerlas a cocer en agua, escurridas, después y pasarlas por cedazo, pesarlas, pesar igual cantidad de azúcar refinada, colocar en un recipiente de cobre y cocer revolviendo continuamente con cuchara de madera hasta que toman un poco y poniéndolo en un plato, se deja enfriar y no corre.

Mermelada de naranjas dulces

Pelar doce naranjas de cáscara gruesa, cortarlas por la mitad al traves, exprimir las, sacarles el jugo y las semillas y darles un hervor después de haberlas lavado en varias aguas. Escurridas y pesadas.

Pesar por cada kilo de naranjas un kilo de azúcar refinada.

Cortar las naranjas en tiras finas, poner en un recipiente con preferencia de cobre, una camada de azúcar una de naranjas, otra de azúcar y otra de naranjas, y así sucesivamente; agregarle el jugo pasado por un colador y dejar hervir hasta que tome punto.

EL CALIZ

Es inútil que te rebelas, alma. Haz de apurar hasta las heces tu cáliz de dolor. Aunque todos los pesares y todas las amarguras binquen tus garras en tí haciéndote sangrar y retorcerte de angustia, acéptalo todo serenamente, dulcemente, que nada lograrás alzando bandera de rebeldía.

No importa cuán atrocemente estés sufriendo, alma. Recoge los jirones en que te han desgarrado, enjuga tu sudor de agonía, enlaza las manos cansadas de estar abiertas y vacías, cierra los ojos a todas las alegrías que no se hicieron para tí, y apura de una vez tu cáliz.

Y acaso, alma, al apurarlo, hallarás en su fondo las mieles de una insospechada e inefable felicidad.

Myriam Francis.

5827 es el Teléfono de "Mujer y Hogar"

Seis Distinguidos Profesores de Inglés Latinoamericanos, reunidos en la Universidad de Texas

AUSTIN, TEXAS, FRIDAY, FEBRUARY 8, 1946

Baylor's Scalp He



BILINGUAL UNDERSTANDING is being sought here by these seven prominent Latin-American instructors of English, who are studying special courses in a six-week course sponsored by the U. S. Office of Education and the Department of State in conjunction with their own Latin-American governments.

Left to right they are Manuel Ponciano, Guatemala; Alberto H. Garnier, Costa Rica; Srta. Bertha Melgar, Mexico; Julio Castro, Costa Rica; Srta. María Molins de Madrid, Guatemala; Norberto Hernández, Mexico; and Srta. Virginia Zuniga, Costa Rica.

Ralph A. Long, Frank Goodwyn, Jesse Villareal, and Joseph J. Jones will instruct four special courses during the period. Edgar Penick acts as advisor for the group. The seven educators will hear special discussions and lectures about American life, education, and universities while they are here and will later scatter over the nation to work with language teachers and see the country.

(PHOTO BY STEWART'S)

'Married, Bud?'

A la cabecera de la mesa, el Profesor don Julio Castro, dueño de la Academia Inglesa en esta ciudad y Profesor de esa Lengua en el Liceo de Costa Rica; a sus lados, la señorita Bertha Melgar, de México y doña Marta Molina de Madrid, de Guatemala; a la izquierda del clisé, don Alberto Garnier, de Costa Rica y don Manuel Ponciano, de Guatemala; a la derecha del clisé: don Norberto Hernández, de México y la señorita Virginia Zúñiga, de Costa Rica.

Este destacado grupo de intelectuales, Profesores de Inglés, han ido a la Universidad de Texas a hacer un curso de perfeccionamiento en la enseñanza, para regresar luego a servir mejor en sus respectivas cátedras.

MUJER Y HOGAR se complace en saludar a estos distinguidos educadores, a quienes augura un rotundo éxito.

¿TU CONFLICTO...

(Viene de la pág. PRIMERA)

entrañas del santo, berido es de muerte. Allí él con la iniquidad de su alma.

El debe sacar a la luz la propia iniquidad, y mal hace con entorpecer la paz del que no es inicuo. El debe atontear a otro inicuo que lo conteste en el terreno de la iniquidad. Error grande es el del inicuo que bate al santo la sangre azul del amor perfecto. Eso lo condena a muerte. ¡Metió mano en lo sagrado, ay de él!

"Me perdonaré mi iniquidad", dirás desde hoy. El eterno Azul te da buena luz porque la has merecido.

—oOo—

El perdón es una ley del Amor divino.

A ti misma perdónate, alma triste.

A ti misma date la paz alma acongojada.

A ti misma date la luz, alma oscurificada.

A ti misma date amor, alma abandonada.

A ti misma date bendición alma maldita.

Porque a ti misma has de redimir en primer lugar, antes de redimir a la humanidad.

—oOo—

El que ama a la humanidad ama a Dios y "al prójimo como a sí mismo". Es decir, debe amarse primero a sí mismo.

El que no ama a sí mismo ¿de dónde sacará amor para la humanidad? ¿Entendiste?

¿Cómo amarte a ti misma? Es bien rara la pregunta que veo en la mente de tu carne. Esa mente es enemiga de ti misma, de tu Azul.

El demonio anda en esa mente haciendo daño.

Enemigas del alma hay tres: el (Pasa a la pág. SEIS)

AHORA 10¢ UN PRECIO AL ALCANCE DE TODOS PILDORITAS CARTERS



● Cuando no se sienta bien; tome las Pildoritas Carters para el Hígado... el laxante de doble acción. PRIMERO: porque combaten el estreñimiento. SEGUNDO: porque aumentan la secreción del jugo biliar, ayudando así la digestión. Haga lo que hacen miles de personas para sentirse "a las mil maravillas"... tome las Pildoritas Carters para el Hígado.

TAMBIEN EL TUBO ECONOMICO DE 40 PILDORAS POR SOLO \$1.00



Este delicioso refresco sacia la sed y siempre cae muy bien. Distingase usted tomando algo mejor. Insista en que le sirvan Super-Cola Canada Dry.

CANADA DRY BOTTLING CO. COSTA RICA

Elegante vestido de Schiaparelli, quien aprueba los esmaltes Cutex.

Con CUTEX va usted a la moda!

Los grandes modistos parisenses aprueban entusiastamente el esmalte Cutex por la belleza de sus colores. Use Cutex! Hay gran variedad de tonos Cutex. Además de vistoso es ultra-durable!

CUTEX
ESMALTE PARA UÑAS
En tonos de moda

La que alegra el corazón... luce el "efecto de pétalo" Tangee!

El hombre de sus ensueños no se cansará de admirarla si luce usted en sus labios, sus mejillas y su tez el sorprendente "efecto de pétalo" Tangee exclusivo de los Lápices, Coloretos y Polvos Tangee! Imparte un conjunto de atractivos inigualables!

Sólo TANGEE la hará ver... lo más linda que puede ser!

TANGEE
Lápiz-Colorete Polvos
Con Efecto de Pétalo

Distribuidores: ALMACEN PALACIOS

LA RADIOEMISORA

LA VOZ DE COSTA RICA

ES UN SIMBOLO EN LA HISTORIA DE LA RADIO NACIONAL

Escúchela en 710 Kc. de 7 a. m. a 1 p.m. y de 4 a 10 p.m.

Estudios: Paseo de los Estudiantes

TELEFONO 4062

Amando Céspedes Arias, Gerente



Aquí está la LECHE

Nutritiva y Sabrosa

La Leche Pura en Polvo Golden State es una leche nutritiva y pura con un sabor delicioso a la leche fresca. Fabricada por un procedimiento exclusivo y perfeccionado en laboratorios científicos para asegurarle a usted calidad y pureza. Económico y fácil de preparar, para la alimentación del bebé... para cocinar... para tomar. No pierde su consistencia, se conserva bien sin refrigeración.

Empiece a usarla HOY



Agentes: **MARIO CARVAJAL & Co.**

Pyodentol
Polvos para limpiar los dientes
BOTICA ORIENTAL

FECHA MATRIMONIAL



Señora doña Alda María de Tristán.

Mañana celebrarán su cuarto año de casados el señor don Luis Tristán y su señora doña Alda S. de Tristán, para quienes tenemos un atento saludo y votos por su felicidad.

LOS INSOSPECHADOS

(Viene de la pág. PRIMERA)

haber alegría sin high ball o cerveza. Y es triste el espectáculo que a diario vemos en fiestas, pic-nics, etc. donde ya no solamente los hombres, sino también las mujeres se pasan días y hacen los mas ridiculos papeles, agregando a esto, que no son

solamente los adultos, sino, —y es esto lo más deplorable— las jovencitas y jovencitos adolescentes aún.

Que conciencia, qué mentalidad, qué cultura y sentimientos pueden tener entonces esos futuros hombres y mujeres que han empezado a tomar licor desde la adolescencia? Obvio es hablar de los pésimos efectos del licor, pero no lo es, creo yo, el que sin cesar censuremos la tolerancia absoluta que hay con la juventud incapaz de comprender el daño enorme que les hace y les hará el licor.

Es necesario para alegrarse, —dicen muchos; y a estos se les puede replicar: es que entonces nuestras abuelas no fueron alegres? Es que el siglo pasado y los anteriores no supieron de risas ni de cantos?

Si analizamos bien encontraremos que, por el contrario, es ahora cuando nuestro pueblo es triste, pueblo que sólo canta y ríe, bajo los efectos de bebidas alcohólicas. Qué demuestra esto? Sencillamente que estamos ahogando en el alcohol nuestro propio espíritu, nuestra vida personal, nuestra inteligencia, y con ello nuestra salud.

Los acontecimientos más lamentables como crímenes, suicidios, robos, accidentes, etc., han sucedido las mas de las veces, bajo los efectos del licor.

Las jovencitas mas recatadas más bien cuidadas y educadas, aún hasta las que poseen carácter enérgico y voluntad propia, han sido seducidas, perdidas, engañadas después de haber ingerido unas copas de licor. Algunas hasta dan espectáculos que luego, son vergüenza e ignominia para ellas.

Qué hacer pues? sencillamente no aceptar una copa de licor, si es posible, nunca; pero, si las exigencias de la vida social u otros motivos no lo permiten así, que solo sea cuando ya se tenga el suficiente conocimiento de la vida que permite discernir claramente lo que conviene y lo que perjudica, es decir, cuando se tenga

TU CONFLICTO.....

(Viene de la pág. CINCO)

demonio, el mundo y la carne". El demonio es la ambigüedad de tu mente cerebral. Ese no deja que tu mente dé paz a tu alma.

¡Acálla esa mente detentora. Dale paz a tu alma!
Saca a relucir tu iniquidad a la hora del brindis, para que brindes por ella, por tu iniquidad que fue la fuente de tu regeneración.

Alaba al andrajoso ladrón que al robar la joya del dedo de la muerta, la volvió de su catalepsia y la salvo de ser enterrada viva.

Alaba al audaz ladrón que entró a favor de la noche a robarte, y medió para que Satanás no te llevara dormida en anestesia de orgullo soberbio.

No está el mal donde estás buscándolo. El demonio dice y hace de modo que dejes de buscarlo a él, el causante de los males del hombre.

El demonio es la mentira, la ambigüedad que te ofuscaba, que te ofusca para que maltrates a tu pobre alma santificada. ¿A cuántos santos no estará maltratando el demonio en forma de remordimiento estéril? ¡Levanta la frente luminosa de beatitud! Alza la mirada al cielo donde las estrellas te marcan tu lugar.

Algo de esto he dicho a muchos, y a muchos he visto dejar los ánimos de duelo a la orilla de la Fuente del Olvido.

—oO—

Nota: Inspirada en "introducción a la Higiene Mental" del Prof. Mariano L. Coronado.

Heraldo Social

Salió para Panamá el señor don Guillermo Calvo Navarro, a quien deseamos feliz viaje.

Regresó el domingo de los Estados Unidos, en donde realizó sus estudios, la bella damita Roxana Leiva Gutiérrez. Nos es muy grato presentarle nuestro cordial saludo de bienvenida.

Se encuentra delicada de salud, a consecuencia de un serio accidente la respetable dama doña Finny Gutiérrez v. de Leiva, a quien deseamos pronto restablecimiento.

El sábado pasado tuvo verificado el baile de inauguración del Club Caribe, resultando una fiesta muy concurrida y animada. Deseamos al Club Caribe continuos éxitos sociales.

Regresa hoy de una corta temporada en Puntarenas el señor don Jorge Segura en unión de su bella señora esposa doña Rosalía Muñoz de Segura y de sus hijitos.

Muy sentido ha sido el fallecimiento de doña Esperanza Viquebó de Sotela, dama llena de bondades que supo labrarse en todos los corazones un trono de estimación y cariño. MUJER Y HOGAR envía su sincera manifestación de condolencia.

critério propio, inmovible ante la súplica o insistencia de los más caros amigos.

Qué felicidad que todos pudieran huír del licor como se huía de la peste. ¡Qué Mundo delicioso tendríamos, cómo desaparecería la delincuencia, el crimen, las malas pasiones todas. No tenemos que pensar mucho para comprender hasta qué punto se degrada la conciencia humana bajo los efectos de ese diabólico líquido, es, entonces, cuando se pierde moralidad y vergüenza; cuando se atrofian o embrutecen los sentimientos; cuando los seres se vuelven más irracionales que los mismos animales. Porqué no huír, pues del licor? Aquel que empieza, le es muy difícil, volver atrás. Solamente quien posee fuerte carácter y cualidades excepcionales, puede librarse de esa cadena férrea que arrastra y envilece. Esto es, el hábito del licor: encadenar, arrastrar, embrutecer.

Esa fué mi idea al escribir "Sacrilegio". Quise que la juventud toda comprendiera hasta qué punto puede llegar una conciencia degradada por el licor; quise que conocieran hasta donde les embota los sentimientos

(Pasa a la pág. SIETE)

EN LA CIUDAD Y EN EL CAMPO
tenga siempre a mano
Loción Kikichou y Loción Mon Bonheur
para proteger y alimentar el cutis
AGUA LARO Para despercudir el cutis de los efectos del sol y del aire
CREMA LARO Para suavizar y aterciopelar el cutis.
SALÓN DE BELLEZA ELIZABETH
Bajos del Hotel Costa Rica.

ABRIGOS Y VESTIDOS SASTRE
de la mejor confección, al contado y a PLAZOS
En LA PROTECTORA
25 vs. Sur Teatro América
Edificio Balcón de Europa. — Tel. 5648

SOBRETODOS Y VESTIDOS SASTRE PARA DAMAS
Es imposible que Ud. pueda encontrar nada más fino y elegante que los abrigos y vestidos estilo sastre de
LA COLOMBIANA
DE FRANCISCO GOMEZ E HIJO
Cortador Diplomado
25 varas al Sur de Chelles Teléfono 3283
Garantía absoluta en trajes para caballeros

PARA TODO TRABAJO DE INGENIERIA
Dirijase al Ingeniero **RAFAEL E. ROIG**
Teléfonos: Oficina 5319 Habitación 3201
APARTADO 523 SAN JOSE

CREMA DE ALMENDRAS FLORA
Para suavizar el cutis y las manos.
Para usarla después de rasurarse.

4581
—Y—
3455
Cualquiera de estos dos teléfonos le comunica con el
GARAGE HERRAN
Magníficos carros y servicio rápido
Para seguridad y confort llame al
Garage HERRAN

Curse su Segunda Enseñanza
sin perder de vista sus intereses económicos
Trabaje y gane de día
Estudie de Noche naturalmente, en el
LICEO SARMIENTO
único Colegio Particular que por su prestigio garantiza seriedad y éxito.
FABIO ROJAS DIAZ
Director.
TELEFONO 4668 APARTADO 1674

NUEVA YORK MEXICO HABANA MIAMI
TODA EN AVION
20 DIAS EN NUEVA YORK Visite el comercio y la industria para transar sus negocios o iniciar nuevos.
12 DIAS EN MEXICO Las maravillas arquitectónicas de los Aztecas, las bellezas del Lago Xochimilco, la Venecia de América.
4 DIAS EN LA HABANA Rumbas, música, cantinas al aire libre, típicas fiestas, la pintoresca Habana Vieja.
4 DIAS EN MIAMI Inolvidables ratos en las blancas arenas de Miami Beach, con sus lujosos hoteles, bellezas submarinas.
EMPRESA NACIONAL DE TURISMO
APARTADO 221 TELEFONO 5177
LA EXCURSION SALDRA EL 10 DE ABRIL HAGA CON TIEMPO SUS RESERVACIONES

VERSOS DE AYER

Madrigal Romántico

*Era un cautivo beso enamorado
de una mano de nieve que tenía
la apariencia de un lirio desmayado
y el palpar de un ave en agonía.*

*Y sucedió que un día
aquella mano suave
de palidez de cirio,
de languidez de lirio
de palpar de ave,*

*se acercó tanto a la prisión del beso
que ya no pudo más el pobre preso
y se escapó. Más con violento giro
huyó la mano hacia el confín lejano,
y el beso que volaba tras la mano
rompiendo el aire, se volvió suspiro.*

LUIS G. URBINA

FRAY EGIDIO DE SANTO DOMINGO

Dignísimo seguidor del Seráfico San Fco. de Asís



Es Fray Egidio de Santo Domingo, un extraordinario elemento de la insigne Orden Franciscana. Su acendrado espíritu hacia Dios y a la

Misión a que pertenece, hacen de él, un Franciscano que reúne todas las más hermosas cualidades de religioso misionero. Como varón altamente comprensible, su alma y carácter inmensamente ecuánime, profundamente sensible. Dotado de un corazón que es todo ternura, cariño por el prójimo, sacrificio por sus semejantes.

Fray Egidio de Santo Domingo, es el primer fundador de la Primera Tropa Católica de Boy Scouts de Costa Rica desde 1941. Su labor intensa y dinámica, ajustada al más exacto espíritu Scout, lo hicieron acreedor al meritorio cargo de Comisionado Provincial por Cartago, delegación que representa la máxima autoridad Scoutica en ese sector.

El Cuerpo Nacional de Boy Scouts de Costa Rica, ha recibido inmensos beneficios morales y espirituales al tener en la Institución Scoutica el dilecto Misionero, próximo a salir hacia la hermana República de Nicaragua.

La ausencia de Fray Egidio será inmensamente sentida, pues un Hermano Scout de sus condiciones, con sus virtudes cristianas y cívicas, amalgamó el corazón de sus Hermanos Scouts que lo vemos partir. Donde quiera que acampe logrará homogenizar, lo que encuentra heterogenizado, con su DESTELLO Franciscano. La distancia no afectará siempre será Miembro y baluarte muy distinguido del legítimo Scoutismo Costarricense.

Despedimos a Fray Egidio, unidos en la Fé cristiana y el espíritu Scout, diciéndole, hasta luego Hermano Scout.

David Cornejo Rodríguez,
Presidente del Cuerpo Nacional de Boy Scouts de Costa Rica.

La Boda

Laverde-Chavarría

Pasado mañana, a las siete y media de la mañana, en la Iglesia de la Dolorosa, tendrá verificativo la ceremonia nupcial del señor don Luis Alberto Laverde Tavera, esforzado luchador y elemento de mucha valía con la señorita Olga Emilia Chavarría Loiza, damita llena de virtudes y de encantos. A continuación de la ceremonia religiosa se efectuará un brindis en la Soda Orquídea.

MUJER Y HOGAR desea a los futuros esposos una vida conyugal plena de venturas.

Telegrama de Felicitación para doña Rosalía de Segura

Ha llegado a nuestras oficinas el siguiente mensaje telegráfico:

Sra. Rosalía de Segura

MUJER Y HOGAR

Ciudad.

Sus artículos en bien nacional han surtido mucho efecto, pues la galaría del Raventós cerró sus puertas. Yo la felicito y también al periódico.

Gloria Seas.

nuestra frente, hablarnos del bien de la bondad y del amor.

Queremos ser como eres tú para que sigas guiando nuestros pasos y seguirte sintiendo a nuestro lado. No ves mamá que así no sentiremos vuestra ausencia?

Sigue pues con nosotros amada madre nuestra y no permitas que volvamos a hundirnos en el tortuoso mar de las tinieblas.

Cada día que ha pasado madrecita desde que te marchaste, hemos a aprendido a quererte, a reverenciarte y adorarte más. Sigues viviendo en nuestro corazón, sigues siendo la luz de nuestra vida.

TUS HIJOS.

Cumpleaños



Doña Evangelina Quesada de Núñez

Pasado mañana celebrará su cumpleaños la distinguida profesora y escritora costarricense doña Evangelina Quesada de Núñez esposa del periodista e historiador don Francisco María Núñez.

De una manera muy especial saludamos a la gentil amiga a quien tanto se quiere en esta casa de MUJER Y HOGAR, y hacemos votos muy sinceros por su felicidad en unión de los suyos.

5827 es el Teléfono de "Mujer y Hogar"

CANAS

Para teñirlas, prepare en su misma casa (o que se la prepare su boticario) esta tintura (fácil y barata): un cuarto litro de agua, una cucharada de glicerina, una caja Compuesto de Barbo y 3 cucharadas de Bay Rum (o Agua de Colonia) Barata y fácil de usar esta tintura se aplica en la raíz del Compuesto de Barbo. De venta en todas las boticas.

NERVIOSA, INQUIETA IRASCIBLE, TRISTE

En "Ciertos Días" del Mes?

Se siente usted—en tales ocasiones—nerviosa, irritable, malhumorada, agitada, cansada... completamente abatida debido a trastornos funcionales periódicos?

Entonces, principie en seguida—pruebe el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham. El Compuesto de Pinkham está preparado especialmente para mujeres. Si se toma con regularidad, ayuda a crear resistencia contra tales desarreglos. Miles y miles de mujeres han notado sus beneficios! Una de las ventajas notables del Compuesto de Pinkham es que no tiene nada de opiáceos nocivos. Está preparado con raíces y yerbas proporcionadas por la naturaleza misma (a más de Vitamina B).



He aquí un producto QUE AYUDA A LA NATURALEZA—de la clase que debe usted comprar! Es también un excelente tónico estomacal! Guíese por las instrucciones en la etiqueta. Merece ser probado!

¡Importante! No acepte sustitutos. Exija el legítimo, original Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham.

COMPUESTO VEGETAL de Lydia E. Pinkham

SALON OBELIA

Peinados artísticos, de última moda

RIZADO — LAVADO DEL CABELLO

(De la esquina Sur del Teatro Moderno 175 vs. al Oeste)

TELEFONO: 4489

Desea usted comprar o vender una casa, una finca, o un lote para construir?

Comuníquese con

HACIENDA Y HOGAR

OFICINA
Frente al Hotel Europa
Tel. 2774 — Ap. 449
San José

Osías Castro Rivas
Eduardo Maroto Touret.
Corredores Jurados.

Ferretería Herrera

Paseo de los Estudiantes Diagonal al Edificio Astorga
Ofrece un extenso surtido en esmaltes y artículos de ferretería en general

MAGNIFICO SERVICIO A DOMICILIO

Teléfono 2138

San José

Apartado 1153



PRODUCIR ES VENCER



Un trabajo siempre constante se hace necesario en el campo... pero todo trabajo requiere momentos de descanso. Durante ellos "Coca-Cola" bien fría será siempre deliciosa y refrescante. "Coca-Cola" tiene la calidad que inspira confianza.

Embotelladores Autorizados
Cía. Embotelladora de Costa Rica, S. R.

Homenaje a doña Angélica v. de Segura en el cuarto aniversario de su fallecimiento



Sra. doña Angélica vda. de Segura

Cuatro años hace que te sumiste en el sueño de la muerte santa e inolvidable madrecita.

Cuatro años de sentir el rigor de vuestra ausencia, sin tener de tu mano una caricia ni una mirada de tus dulces ojos.

Oh madre, pero ya no lloramos, ahora sabemos que tu estás con nosotros, diaria, constante, eternamente;

que tu espíritu puro, superior guía nuestros pasos por el duro sendero de la vida, alentándonos a emprender el camino que conduce a las más altas perfecciones.

Y si bien madrecita tu partida nos hundió en un abismo de desesperación, y al principio huidos nos sentimos en un mar de tinieblas, ahora sentimos que materialidad ninguna nos separa de tí, que solo nuestras malas acciones te podrían alejar triste, de nuestro lado, y por eso mamá somos muy buenos o procuramos serlo hasta donde permita este mundo colmado de perfidias y maldades.

Y si algún día la vida nos perderá, si del camino del bien nos separáramos, perdónanos mamá, perdónanos y como antes lo hacías, llégate por la noche a nuestro lecho y pasando tu mano maternal por

LOS INSOSPECHADOS...
(Viene de la pág. SEIS)

tos, y hasta que punto los hace comparables a los animales.

"Solo un ser embrutecido por el alcohol, podía cometer el espantoso crimen que cometiera el "Arturo" de ese libro. Sin embargo, — y es doloroso constatarlo — ese ser embrutecido fué un joven bien nacido, a quien se le dió el mejor de los ejemplos y a quien se quiso dar la mejor de las educaciones. Todo fué "nulo" cuando se entregó a las bebidas alcohólicas.

Qué enorme beneficio haría al país el gobierno que suprimiera la Fábrica Nacional de Licores, o que, la convirtiera siquiera en una gran fábrica de vinos y cervezas. Los españoles beben vino, los italianos también, y muchos otros pueblos cuya alegría es otro sol que alumbró sus vidas. Los cantos y bailes españoles en nada se parecen a los destemplados gritos e inmorales "congas" con que manifiesta su "alegría" este pueblo.

El fisco podría así conservar sus rentas sin envenenar al pueblo.

PIOJINA
Piोजना es enemiga mortal de las piojonas y de los parásitos que las motivan. Ya sea en la cabeza, en los pies o en partes velloas, Piोजना scaba con los parásitos y con sus pielonas y ardores; cicatriza erupciones, grietas y rajaduras.
PIOJINA es también un shampoo para el lavado de cabeza de niños y adultos. Limpia la caspa, aseca y hermosa. Es de triple utilidad, es engrasante, es shampoo, es insecticida. Cómprala en su botica.

Bazar Odilí

Especialidad en

Ropa para Niños y Escolares

(Avenida Central, frente Cías. Eléctricas)

Para el verano

SLACKS PARA SEÑORAS Y NIÑOS

FLACOS; FLACAS, flaquitos y flaquititas,

toman **CARNOL**

En estos días de actividad social la

La Crema de Tortuga 242

es una necesidad para eliminar el cansancio del cutis.

BÉSAME Y VERÁS

(Novelización de la película del mismo nombre de la Columbia Pictures)



sucedido a la buena Luisa. Esta tenía doce años de trabajar para los Archer y adoraba a Corliss, pero no pudo oír si estaba intercediendo por ella, porque Dexter saltó la cerca y entró por la puerta de atrás.

—Debería darte vergüenza. Nunca me he sentido tan humillado. — Dexter había estado enamorado de Corliss desde que tuvo uso de razón y era ceca blanda en sus manos, pero aquello de que ella se dejara besar por veinte o treinta soldados le parecía una bajeza.

—¡Vete de aquí! No tengo tiempo para oír tu sermón ahora — Si algo no le importaba nada a Corliss ese algo era la opinión de su amigo de la infancia y con estudiada indiferencia se puso a enderezar el retrato de su hermano Lenny que estaba algo inclinado. Lenny vestía el uniforme de teniente de aviación en el retrato y Corliss lo miró con orgullo. Por él sentía más lo sucedido porque si los Pringle se disgustaban Lenny, que adoraba a Mildred, pasaría un mal rato...

Pero, probablemente, para cuando él llegara todo habría sido olvidado. —Deberías sentir pena de arrastrar el nombre de los Archer por el fango mientras tu hermano lucha por la patria — Dexter no acostumbraba a ponerse tan dramático, pero estaba ofendido hasta lo más íntimo.

—Deja a Lenny en paz. El no tiene nada que ver con esto.

—¿No?... Tan pronto llegue se lo diré y verás si no tiene nada que ver...

La amenaza logró romper la calma de Corliss que saltó indignada.

—Dios te libre! ¡Me oyes? ¡Dios te libre! ¡Es imperativo que Lenny no sepa nada!

—Imperativo que... Eres una tonta que no sabe ni hablar y te pones a coquetear como si fueras una mujer.

—¡Tú te callas! —En cualquier ocasión, por menos que esto, Corliss hubiese puesto a Dexter en la puerta, pero ahora era preciso hacerle prometer que no le diría nada a Lenny —Lo que quiero decir es que no debes decirle nada a Lenny. —añadió más amable.

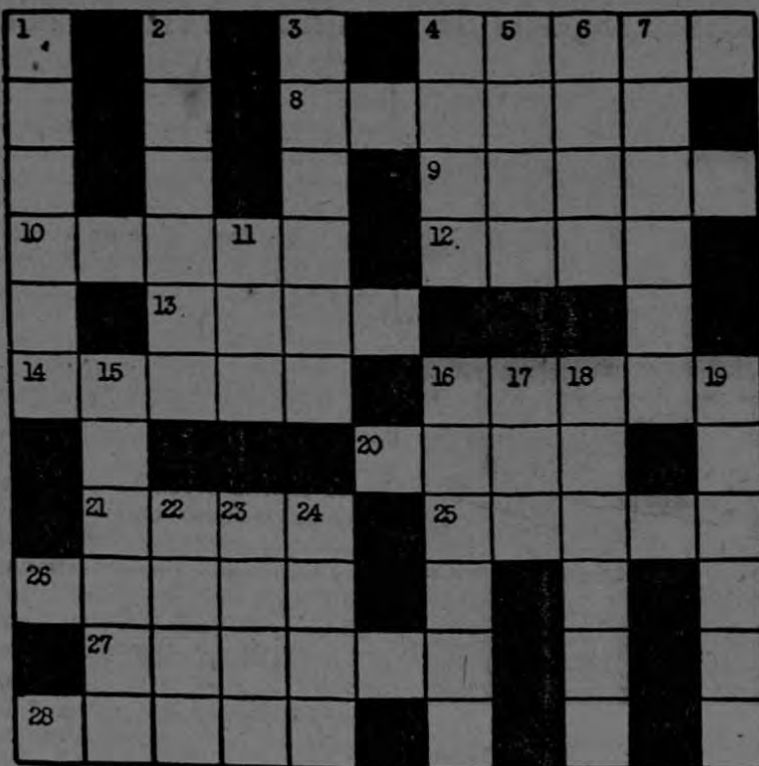
—¡Ya veremos! Voy a tener el placer de decírselo personalmente.

Corliss no estaba acostumbrada a suplicarle a Dexter y no creía en la eficacia del sistema —¡Eres la criatura más traidora y cobarde que conozco! —le gritó — ¡Sal ahora mismo de aquí y no vuelvas más!

¡No quiero verte nunca más!

CONTINUARA

CRUCIGRAMA N.º 13



HORIZONTAL

- 4 Peldaño, escalón.
- 8 Planta cigofílea espinosa.
- 9 Abecedario
- 10 Extremo superior o punta de alguna cosa.
- 12 Niño pequeño.
- 13 Reunión de personas que juntas ejecutan cantos y danzas.
- 14 Peso de la antigua Grecia
- 16 Señalar a uno día y lugar para tratar con él algún negocio
- 20 Dios de la bebida
- 21 De figura de óvalo
- 25 Flor del rosal (Pl)
- 26 Hierro combinado con un poco de carbono y que adquiere po-

el temple gran dureza y elasticidad.

- 27 Ostentación y gala que se hace de alguna cosa.
- 28 Gas que se usa en el blanqueo de los tejidos.

VERTICAL

- 1 Vendido o comprado a poco precio.
- 2 Remedio que fortifica y despierta la actividad de los órganos.
- 3 Canasta de esparto que se usa en las tahonas para el pan.
- 4 Apócope de grande
- 5 Hurté
- 6 Del verbo ajar
- 7 Conjunto de doce cosas iguales
- 11 Planta crucifera hortense comestible.
- 15 Antepecho que rodea la boca del pozo.
- 16 Ulcera de un hueso
- 17 Diminutivo
- 18 Grosero, basto (Pl)
- 19 Señal que deja una cosa arrastrada
- 22 Cortina o lienzo con que se cubre una cosa
- 23 Labrar la tierra
- 24 Papagayo



Solución al crucigrama N.º 12

Solución al crucigrama N.º 13 en la próxima edición.

LIMPIEZA DE CALENTADORES ELECTRICOS

Si se desea obtener mejor resultado de sus calentadores eléctricos es muy necesario proceder con cierta frecuencia a su limpieza. Para ello es de gran utilidad una brocha de las que se usan para pintar o para barnizar los panes que tenga contextura suave. Se toma la brocha y se introduce por todas las resistencias para sacar todo el polvo que se haya introducido por ellas, de esta manera el calentador reflejará más calor que cuando está invadido por el polvo y además proporcionará mayor duración.

perder su brillo, y a veces también el color, por la acción de la acidez del sudor. Este inconveniente se remedia sumergiéndolas en aceite de Haya adicionado de su peso de esencia de trementina.

LÁVADO DE LAS ESPONJAS

Las esponjas de tocador, cuando se emplean mucho y especialmente con jabón, se ponen grasosas y viscosas. Para limpiarlas, se dejan sumergidas veinticuatro horas en una solución de sosa al 10 por ciento y se lavan con agua pura y después con agua que contenga un diez por ciento de ácido clorhídrico finalmente, se lavan todavía con agua pura.

LIMPIEZA DEL CORAL

Cuando las joyas de coral, están en contacto con la piel, no tardan en

Suscribase a MUJER Y HOGAR — Teléfono 5827

EL SEGURO SOCIAL y su protección a la Madre

La caja del Seguro Social es una institución de incalculables beneficios. La madre tiene toda clase de protección, como lo dijimos en el anterior artículo. Ya se terminaron las congojas que vivían los hogares pobres cuando la madre esperaba un nuevo hijo. Ahora es lo contrario. La Caja del Seguro Social ha tomado en una forma especial, bajo su protección a las madres que, tranquilas y gozosas, esperan el nacimiento de su niño.

Pero hasta aquí no alcanzan sus beneficios. Es mucho más vasto su radio de protección. Cuando el niño nace, está el médico preparado para examinarlo e indicar los cuidados que se deben tener con el recién nacido.

Allí, en aquella Maternidad instalada con los últimos adelantos de la ciencia, hijo y madre reciben las más solícitas atenciones.

Hay especialista para atender casos defectuosos o anormales de los niños que allí nacen.

Esta institución que señala un avance de enormes proporciones en la legislación Social de Costa Rica, le da a la mujer la ocasión de dar hijos sanos y robustos a la patria, que serán mañana, sin duda alguna, hombres o ciudadanos que colaboren al engrandecimiento y bienestar de Costa Rica.

MARIA, REINA DE LA PAZ

La paz! El hombre que no se deja seducir por el eco de esta voz encantadora manifiesta tener el corazón convertido en piedra.

Paz, es sinónimo de reposo, bondanza, felicidad, ausencia de inquietud, conciencia de no estar enemistado.

Se habla de paz individual, familiar, social, internacional.

La paz individual, incluye la buena inteligencia con los vecinos y con los que alternamos en la vida.

El que la posee, ha hallado una joya. Pero ofrece otro aspecto más profundo, sin el cual el aspecto mencionado queda destituido de alma. Me refiero a la quietud interior.

Los mortales en un grado más o menos pronunciado, conocen, o al menos presienten, estar relacionados con un ser que supera lo creado.

A cuyos ojos están presentes aún los actos más escondidos y solitarios y de los cuales será preciso rendirle cuentas cabales, a su debido tiempo.

Si por desventura el comportamiento fuera imposible, si existiera enemistad, entre la criatura y el Creador, todas las amistades humanas, las benevolencias y la simpatía universales, acompañadas de los bienes de este mundo, no serían suficientes para hacer olvidar el remordimiento que trabaja en el fondo de la conciencia, destiñendo las fiestas más relumbrantes y volviendo insípidos los manjares y goces más refinados.

¡Oh, la paz del alma! Sólo conoce su belleza, quien habiéndola experimentado, haya tenido la pena de perderla.

En tal situación, ciérrense una esperanza al alma creyente.

Existe un ser privilegiado a quien se le atribuye el título sugestivo de

REINA DE LA PAZ, porque tiene un influjo directo en la posesión y recuperación de ese tesoro. Es María, la Inmaculada Madre de Cristo Jesús.

No se puede encontrar una sola alma que se sienta amiga de Dios y que no le deba agradecimiento a María, por su intercesión.

Si decimos que Ella es la Mediadora universal de la gracia, vale tanto como decir, que por disposición divina, interviene, en todos los auxilios y dones que se imparten a los hombres.

Reflejo de la paz individual es la paz de la familia.

Cuando en un hogar sincronizan las voluntades, las actividades, cuando hay unidad, la familia es algo admirable, envidiable, tanto que se ha hecho raro encontrarla en nuestros días.

Es porque en esas familias no se le da entrada a esa Reina Pacifica. Es porque se le ha excluido de la devoción privada.

El mundo es una gran familia. Si en él impera la paz, aún en su sentido amplio, inmediatamente se palpán sus consecuencias benéficas, se forjan ilusiones de bienestar duradero.

Supliquémos a la Soberana Reina de la paz, que, ésta, de verdad se consolide y que como ha anhelado nuestro santísimo Padre el Papa Pío XII, que la PAZ, sea producto de la JUSTICIA.

5827 es el número del Teléfono de MUJER Y HOGAR

DEUDA DE GRATITUD

A la mujer debemos la vida, el primer alimento, la primer existencia: ¿no hemos de usar para con ella todos los miramientos?

La mujer es más delicada que nosotros por constitución, por hábitos; sufre mayores enfermedades, tiene menos distracciones. El hombre es su protector natural! Cuán vil es aquel que, en vez de eso, la oprime, la contrasta, el que no la prodiga todos los miramientos, todos los solícitos cuidados!

Su alma sensible la hace ser compasiva para todas las miserias; la veis asidua junto al lecho del enfermo, y donde hay una mujer el pobre no padece. ¡Cuán vil es el que abusa de su sensibilidad para prepararles el remordimiento y la dishonra!

¡Quién de vosotros no se siente conmovido al pensar en vuestra madre, en vuestras hermanas? Pensad en ellas cuando tratéis con las demás mujeres; pensad lo que os parecería si a vuestra madre o a vuestras hermanas les causaren daño o infiriesen un ultraje a su virtud.

RECORDAD que de la manera que os portéis para con las mujeres dependerán los momentos más felices o los tormentos más atroces y los padecimientos más acervos de vuestra vida.

ma enseñándolo a volar... madracita bullanguera, bello ejemplo del santo y puro amor! ¡Como envidio tanta dicha en tu canto parlanchín, como envidio la ternura de tu vida conyugal.

¡Adiós! periquitos bullangueros llevo el alma suavizada de mis muchos sufrimientos. Otra tarde vuelvo a veros, cuando el sol en tu plumaje verdemalva, resalte los colores con su luz, crepuscular.

Matina de Anderson.

5827 es el Teléfono de "Mujer y Hogar"

Hombres, mujeres y niños, toman **CARNOL** el iónico moderno.

Gran Realización de Medias

- LOTUS, seda natural, dos pares por \$ 27.00
- VALSA, seda natural, dos pares por 25.00
- VAMP, seda natural, dos pares por 25.00
- EMPRESS LACE, caladas, tres pares por 10.00
- CHAVALIER, tonos y calidad perfectas, el par 4.00
- VON RAALTE, finísimas, el par 8.00
- MOJUD, finísimas, el par \$ 7.00, \$ 8.00 y 8.50

Ofrece a Ud. por pocos días, el

ALMACEN NEW ENGLAND

(Diagonal a "Diario de Costa Rica")

GONZALEZ & CIA.

8 VITAMINAS EN UNA CAPSULA

Una al día es todo lo que usted toma. No hay mejor calidad a ningún precio.

VITAMILES
CAPSULAS MULTIVITAMINICAS